

**Совет Безопасности**

Distr.: General
11 July 2003
Russian
Original: English

Краткое сообщение Генерального секретаря о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов**Добавление**

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/2003/40 от 14 февраля 2003 года, S/2003/40/Add.3 от 21 февраля 2003 года, S/2003/40/Add.4 от 24 февраля 2003 года, S/2003/40/Add.11 от 28 марта 2003 года, S/2003/40/Add.14 от 17 апреля 2003 года, S/2003/40/Add.19 от 23 мая 2003 года, S/2003/40/Add.20 от 30 мая 2003 года и S/2003/40/Add.24 от 27 июня 2003 года.

В течение недели, закончившейся 5 июля 2003 года, Совет Безопасности принял решения по следующим вопросам:

Заседание Совета Безопасности со странами, предоставляющими войска для Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) (см. S/2001/15/Add.40; S/2002/30/Add.39; и S/2003/40/Add.13; см. также S/21100/Add.30–33, 36–38, 42, 43 и 47; S/22110/Add.6–9, 13, 14, 17, 20, 24, 25, 32, 37 и 40; S/23370/Add.8, 10, 11, 28, 32, 34, 35, 39 и 47; S/25070/Add.1, 2, 5, 21, 24 и Corr.1, 26 и 47; S/1994/20/Add.8, 39–41 и 45; S/1995/40/Add.14; S/1996/15/Add.11, 12, 23 и 33; S/1997/40/Add.15, 22–24, 36, 42, 43, 45, 48 и 51; S/1998/44/Add.2, 7, 9, 12, 19, 24, 36, 44, 47 и 50; S/1999/25/Add.19, 39, 45 и 47–49; S/2000/40/Add.11, 12, 22 и 48; S/2001/15/Add.22, 26, 27 и 48; S/2002/30/Add.19, 41, 44, 47 и 48; и S/2003/40 и Add.4–7, 9–12, 16, 20 и 22)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4781-м (закрытом) заседании, состоявшемся 1 июля 2003 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных им ранее консультаций.

По окончании заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности вместо стенографического отчета через посредство Генерального секретаря было опубликовано следующее коммюнике:



«На основании разделов А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) Совет Безопасности провел 1 июля 2003 года при закрытых дверях свое 4781-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН).

В соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Безопасности Совет и страны, предоставляющие войска, заслушали брифинг исполняющего обязанности директора Отдела Азии и Ближнего Востока Департамента операций по поддержанию мира Джулиана Харстона.

Члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с представителями участвовавших стран, предоставляющих войска».

Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) (см. S/1999/25/Add.43 и 51; S/2000/40/Add.6, 9, 18, 22, 27, 33, 38, 45, 46 и 50; S/2001/15/Add.3, 7, 10, 11, 15, 25, 30, 35, 40, 45 и 48; S/2002/30/Add.3, 6, 8, 12, 16, 19, 20, 25, 30, 35, 42, 44 и 50; и S/2003/40/Add.5, 16 и 23; см. также S/1998/44/Add.13, 34, 37, 38 и 42; S/1999/25/Add.2, 3, 11, 18 и 22; S/2001/15/Add.3, 6, 17, 33, 37, 38 и 39; S/2002/30/Add.29; и S/2003/40/Add.20)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4782-м заседании, состоявшемся 3 июля 2003 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных им ранее консультаций, имея в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2003/275).

Председатель, с согласия Совета, пригласил представителей Албании, Италии, Японии, Сербии и Черногории, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций, Председатель, с согласия Совета, направил согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета приглашение Специальному представителю Генерального секретаря и руководителю Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово Михелю Штайнеру.

Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом (см. S/21100/Add.30–33, 36–38, 42, 43 и 47; S/22110/Add.6–9, 13, 14, 17, 20, 24, 25, 32, 37 и 40; S/23370/Add.8, 11, 28, 34 и 39; S/25070/Add.1, 2, 5, 21, 24 и Corr.1, 26 и 47; S/1994/20/Add.8, 39–41 и 45; S/1995/40/Add.14; S/1996/15/Add.11, 12, 23 и 33; S/1997/40/Add.15, 22–24, 36, 42, 43, 45, 48 и 51; S/1998/44/Add.2, 7, 9, 12, 19, 24, 36, 44, 47 и 50; S/1999/25/Add.19, 39, 45 и 47–49; S/2000/40/Add.11, 12, 22 и 48; S/2001/15/Add.22, 26, 27 и 48; S/2002/30/Add.19, 41, 44, 47 и 48; и S/2003/40 и Add.4–7, 9–12, 16, 20 и 22; см. также S/23370/Add.10, 32, 35 и 47; S/2001/15/Add.40; S/2002/30/Add.39 и 20; и S/2003/40/Add.13)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4783-м заседании, состоявшемся 3 июля 2003 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных им ранее консультаций, имея в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о деятельности Ирако-

кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (S/2003/656).

Председатель обратил внимание на проект резолюции (S/2003/684), который был подготовлен в ходе проведенных ранее в Совете консультаций.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2003/684 и принял его единогласно в качестве резолюции 1490 (2003) (текст см. S/RES/1490 (2003); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2002 года — 31 июля 2003 года*).
